



Bratislava 30. júla 2021
Číslo: 9675/2021-11.1.2/sr
40423/2021

ROZHODNUTIE VYDANÉ V ZISŤOVACOM KONANÍ

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia posudzovania vplyvov na životné prostredie, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, ako ústredný orgán štátnej správy starostlivosti o životné prostredie podľa § 1 ods. 1 písm. a) a § 2 ods. 1 písm. c) zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako správny orgán podľa § 1 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a ako príslušný orgán podľa § 3 písm. k) v spojení s § 54 ods. 2 písm. f) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, **rozhodlo** podľa § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a podľa § 29 ods. 11 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov po vykonaní zisťovacieho konania k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti „**Intenzifikácia CC5**“, navrhovateľa **SLOVNAFT, a. s.**, so sídlom Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, IČO 31 322 832 v zastúpení Ing. Klementom Feketem, manažérom útvaru - Investičné projekty takto:

Zmena navrhovanej činnosti „**Intenzifikácia CC5**“, uvedená v predložennom oznámení o zmene navrhovanej činnosti

sa nebude posudzovať

podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V súlade s ustanovením § 29 ods. 13 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia posudzovania vplyvov na životné prostredie, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie určuje nasledovné podmienky na eliminovanie alebo zmiernenie vplyvu zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie:

- rešpektovať všeobecné technické požiadavky a všeobecné podmienky prevádzkovania podľa *Príloha č. 3, časť II., bod 1*, podľa vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 410/2012 Z. z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší;
- uplatňovať princípy a technické riešenia o najlepších dostupných technikách (BAT);

- aplikovať prevádzkovo-bezpečnostné opatrenia v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, zásady protipožiarnej bezpečnosti a procesné opatrenia riadenia rizík zamerané na predchádzanie vzniku závažnej priemyselnej havárie;
- dodržiavať podmienky bezpečného nakladania s odpadmi; neriediť a nezmiešavať nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné;
- výstavbu aj samotnú prevádzku zabezpečiť v rozsahu, aby sa zabránilo neovládateľnému/havarijnému úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia (*do pôdy, do povrchových vôd, do podzemných vôd*);
- zabezpečiť monitoring, kontinuálne meranie kvality odpadových vôd (*NEL, fenol, pH, CHSK, TOC, teplota*)

Odôvodnenie:

Navrhovateľ **SLOVNAFT, a. s.**, so sídlom Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, v zastúpení Ing. Klementom Feketem, manažérom útvaru - Investičné projekty (ďalej len „navrhovateľ“), doručil dňa 04. 06. 2021 na Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekciu posudzovania vplyvov na životné prostredie, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie (ďalej len „MŽP SR“) v súlade s § 18 ods. 2 písm. c) a podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov“) oznámenie o zmene navrhovanej činnosti „**Intenzifikácia CC5**“ (ďalej len „zmena navrhovanej činnosti“) vypracované podľa prílohy č. 8a zákona o posudzovaní vplyvov.

Predmet zmeny navrhovanej činnosti - navrhovateľ realizuje výstavbu Etylénového zásobníka (ďalej len „EST“), s ktorou súvisí aj potreba zvýšenia kapacity CC5 (cirkulačné centrum chladiacej vody) a potreba **zvýšenia kapacity CC5 o 1600 m³/h cirkulačnej vody**, pri zachovaní chladiaceho pásma $\Delta t=10^{\circ}\text{C}$. Nové chladiace veže budú inštalované na oceľovej plošine a určenej ploche v uzavretom areáli rafinérie SLOVNAFT, a. s. na bloku 71, v rámci prvej etapy plánuje navrhovateľ realizovať výstavbu troch mikroveží.

MŽP SR, ako príslušný orgán podľa § 3 písm. k) v spojení s § 54 ods. 2 písm. f) zákona o posudzovaní vplyvov, listom č. 9675/2021-11.1.2/sr, 30294/2021, zo dňa 04. 06. 2021 upovedomilo dotknutú obec, dotknuté orgány, povoľujúce orgány, rezortný orgán a všetkých známych účastníkov konania, že dňom doručenia oznámenia o zmene navrhovanej činnosti začalo podľa § 18 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) zisťovacie konanie o posudzovaní vplyvov zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie a vyzvalo na doručenie stanoviska v zákonom stanovenej lehote. Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti je zverejnené na webovom sídle MŽP SR, na adrese:

[Intenzifikácia CC5 - Enviroportál - životné prostredie online \(enviroportal.sk\)](https://enviroportal.sk)

MŽP SR v rámci zisťovacieho konania o posudzovaní vplyvov zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie, rozhodovalo o tom, či sa zmena navrhovanej činnosti bude posudzovať podľa zákona o posudzovaní vplyvov. Zmena navrhovanej činnosti **je zaraditeľná** podľa prílohy č.8 zákona o posudzovaní vplyvov nasledovne:

Tab. č. 1 4. Chemický, farmaceutický a petrochemický priemysel

| Položka číslo | Činnosť, objekty a zariadenia | Prahové hodnoty | |
|---------------|-------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| | | Časť A povinné hodnotenie | Časť B zisťovacie konanie |

| | | | |
|----|---|------------|--|
| 2. | Rafinérie ropy, minerálnych olejov a plynu (okrem zariadení na výrobu mazív z ropy) | bez limitu | |
|----|---|------------|--|

Umiestnenie zmeny navrhovanej činnosti - zmena navrhovanej činnosti bude situovaná v uzavretom priemyselnom areáli rafinérie SLOVNAFT, a. s., na bloku 71; Bratislavský kraj; okres Bratislava II; obec Bratislava, mestská časť Ružinov; miestna časť Vlčie hrdlo; katastrálne územie Bratislava - Ružinov; číslo katastra 805 556; parcelné číslo 5063/71; druh pozemkov - zastavané plochy a nádvorcia; list vlastníctva č. 988; všetky susediace pozemky sú súčasťou areálu a vo vlastníctve navrhovateľa.

Stručný opis technického a technologického riešenia (všeobecné charakteristika prevádzky)

Súčasný stav – cirkulačné centrum chladiacej vody 5 (ďalej len „CC5“) slúži v súčasnosti na zabezpečenie dodávky chladiacej vody pre výrobnú jednotku *Polypropylén 3* (ďalej len „PP3“) a výrobnú jednotku *Výroba nízko hustotného polyetylénu 4/Low Density Polyethylene* (ďalej len „LDPE4“). Voda je privedená z výrobných jednotiek je na CC5 ochladzovaná, chemicky a fyzikálne upravovaná a znovu dopravovaná na výrobné jednotky a ochladzovaná v štyroch chladiacich vežiach.

Tab. č. 2 Prevádzkové parametre cirkulačnej vody a CC5

| | |
|--|-----------------------------|
| Maximálne množstvo cirkulačnej vody | 6400 m³/h |
| PP3 | 3200 m ³ /h |
| LDPE4 | 3200 m ³ /h |
| Teplotný spád | 9 – 14 °C |
| Teplota vratnej cirkulačnej vody | 28 - 32 °C |
| Teplota ochladenej cirkulačnej vody | 18 - 23 °C |
| Vodný objem | cca 3000 m ³ |
| Odluh | 40 m ³ /h |
| Odpar z veží | 90 m ³ /h |

Navrhovaný stav - zvýšenie množstva cirkulačnej vody pre potreby PP3 o cca 400 m³/h - zvýšená potreba cirkulačnej vody hlavne počas letných mesiacov (*jestvujúci okruh pre PP3 – potrubie DN 800*); pre potreby EST o cca 740 m³/h cirkulačnej vody - osobitný okruh na výtlaku čerpadiel PP3, napojený do hlavného potrubia vratnej vody pri chladiacich vežiach, príprava bola urobená v rámci projektu intenzifikácie CC5 (*pripojovacie hrdlo DN 300 s ventilmi*); výstavba tohto okruhu je v rámci stavby EST; pre potreby výrobné jednotky LDPE4 o cca 200 m³/h chladiacej vody - pre úpravu režimu prevádzkovania.

Tab. č. 3 Bilancia množstva cirkulačnej vody

| | Súčasný stav | Navrhovaný stav |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| Maximálne množstvo cirkulačnej vody | 6400 m³/h | 8000 m³/h |
| PP3 | 3200 m ³ /h | 3600 m ³ /h |
| LDPE4 | 3200 m ³ /h | 3400 m ³ /h |
| EST | 0 | 740 |
| Rezerva | 0 | 260 |

Navrhované technické riešenie - kapacita CC5 bude navýšená inštaláciou 3 mikroveží, typu *Baltimore S3E 1222-14S/LV*; chladiaca kapacita jednej mikroveže je **520,9 m³/h**; chladiaca kapacita troch mikroveží bude **1562,7 m³/h**.

Technické parametre

| | |
|-----------------------------------|------------------------|
| <i>Prietok vody:</i> | 1562 m ³ /h |
| <i>Teplota oteplenej vody:</i> | t1 max 36,0 °C |
| <i>Teplota ochladenej vody:</i> | t2 max 26,0 °C |
| <i>Chladiace pásmo:</i> | Δt 10,0 °C |
| <i>Teplota vlhkého teplomeru:</i> | t _m 22,0 °C |

Popis chladiacich veží - nové chladiace veže budú inštalované na oceľovej plošine a určenej ploche. Uvedené riešenie umiestnenia nových chladiacich mikroveží umožňuje priame napojenie potrubia ochladenej vody do čerpacej stanice s odtokovým potrubím umiestnením nad komunikáciou v potrebnej podjazdnej výške, taktiež umožňuje realizáciu prác bez zásahu do jestvujúceho bazéna chladiacej vody.

Údaje o vstupoch

Nároky na pôdu - zmena navrhovanej činnosti je lokalizovaná v existujúcom areáli navrhovateľa, parcely, na ktorých sa bude činnosť vykonávať, sú evidované v katastri nehnuteľností ako zastavané plochy a nádvoría. Realizáciou zmeny navrhovanej činnosti nedôjde k trvalému ani dočasnému záberu poľnohospodárskeho ani lesného pôdneho fondu. Pôdorys chladiacich mikroveží pre túto a rozšírenú kapacitu druhej etapy bude 27 x 7 m².

Nároky na vodu – realizáciou zmeny navrhovanej činnosti sa kapacita cirkulačnej vody za hodinu navýši o 1562 m³; súčasná kapacita CC5 je 6400 m³ cirkulačnej vody za hodinu; spotreba úžitkovej vody sa navýši o 25 m³/h. Zásobovanie pitnou vodou bude zabezpečené z existujúcej vodovodnej prípojky priemyselného areálu rafinérie z vodovodu BVS, a. s. a zásobovanie technologickou vodou bude prostredníctvom tzv. Olejárskeho bazénu odkiaľ je voda prečerpávaná do otvoreného prírodného kanála o celkovej dĺžke 2 300 m od podávacej stanice po Ústrednú vodáreň.

Energetické zdroje – realizáciou zmeny navrhovanej činnosti sa spotreba elektrickej energie zvýši o cca 165 kW. MŽP SR konštatuje, že navrhovateľ je vo všeobecnosti v zmysle hospodárenia s energiami a príslušných povolení vydaných podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) povinný dodržiavať v povoleniach stanovené podmienky - normované spotreby energií (elektrická energia, zemný plyn, voda) a všetky technické zariadenia a spotrebiče elektrickej energie v prevádzke udržiavať v dobrom technickom stave.

Dopravná infraštruktúra – zmena navrhovanej činnosti bude realizovaná v jestvujúcom objekte areálu navrhovateľa, ktorý je napojený na existujúce dopravné komunikácie. Základná dopravná infraštruktúra, teda bloková dopravná sieť ostane nezmenená. Realizáciou zmeny navrhovanej činnosti nevzniknú nároky na nové pracovné sily.

Údaje o výstupoch

Nakladanie s odpadmi - počas realizácie výstavby budú vznikať odpady spojené so stavebnými úpravami a spojené s prípravou staveniska ako aj s vyvolanými stavebnými prácami a montážou a odskúšaním technologických zariadení. Tieto odpady sú kategorizované v zmysle vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č.

365/2015 Z. z., v platnom znení, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov (ďalej len „Katalóg odpadov“) ako odpady zo stavieb a demolácií.

Zhotoviteľ stavby v koordinácii s navrhovateľom zabezpečí zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadov u organizácii oprávnenej nakladať s predmetnými druhmi odpadov na základe zmluvných vzťahov, v zmysle platných povolení a súhlasov udelených v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“). Intenzifikáciou CC5 dôjde k minimálnej zmene skladby odpadov, ktoré vznikajú počas bežnej prevádzky zariadenia. Vzhľadom k tomu, že má prevádzka nevýrobný charakter, zariadenie počas prevádzky produkuje len minimálne množstvo odpadu. Množstvo odpadu vzniká pri obslužnej činnosti úpravy technologickej vody (tab. č. 4), kde sa do chladiacich vôd pridávajú pomocné (podporné) chemické látky, dovážané v IBC kontajneroch (1000 l), resp. v plastových sudoch (200 l).

Tab. č. 4 *Predpokladané množstvo odpadu vznikajúceho z obslužnej činnosti*

| Katalógové číslo odpadu | Druh odpadu | Kategória odpadu | Súčasná produkcia odpadu | Produkcia odpadu po intenzifikácii |
|-------------------------|--|------------------|--------------------------|------------------------------------|
| 15 01 10 | <i>Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami</i> | N | 0,5 t/rok | 0,65 t/ rok |

MŽP SR upriamuje pozornosť na potrebu predchádzať vzniku/tvorbe odpadov a eliminovať ich množstvo, resp. v rámci realizácie zmeny navrhovanej činnosti je navrhovateľ povinný plniť legislatívne požiadavky na úseku odpadového hospodárstva v zmysle zákona o odpadoch. Navrhovateľ je oprávnený nakladať aj s nebezpečnými odpadmi – v rozsahu a v súlade s povolením/súhlasom udeleným príslušným povoľujúcim orgánom. Povolenie/súhlas na nakladanie s odpadmi vzniknutými prevádzkovaním, udeľuje príslušný orgán štátnej správy na dobu určitú.

Opatrenia v odpadovom hospodárstve – navrhovateľ, ako pôvodca odpadov je povinný správne zaraďovať odpady podľa Katalógu odpadov; zhromažďovať odpady vytriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom; zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov; nebezpečné odpady ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu; zabezpečiť, aby nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli odlišené tvarom, opisom alebo farebne, zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru; boli odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a zodpovedali požiadavkám podľa osobitných predpisov; viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve vyprodukovaných odpadov spolu s informáciami o ich zhodnotení a zneškodnení (evidenčný list odpadu) a ohlasovať ustanovené údaje z evidencie formou ohlásenia o vzniku odpadu a nakladaní s ním; uchovávať evidenčné listy odpadov a ohlásenia o vzniku odpadov najmenej 5 rokov, zabezpečiť spracovanie odpadu v zmysle hierarchie odpadového hospodárstva; odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi, ak nezabezpečuje ich zneškodnenie navrhovateľ sám; nakladať s odpadom alebo inak s ním zaobchádzať takým spôsobom, ktorý neohrozuje zdravie ľudí a nepoškodzuje životné prostredie; zhromažďovať odpad najdlhšie jeden rok pred jeho zneškodnením a najdlhšie 3 roky pred jeho zhodnotením.

Vplyvy na ovzdušie a klímu – realizáciou zmeny navrhovanej činnosti sa v porovnaní so súčasným/existujúcim stavom, nepredpokladá negatívny vplyv na ovzdušie.

Znečisťovanie ovzdušia – pri realizácii výstavby môžu vzniknúť prašné emisie pri stavebných prácach, z uvedeného dôvodu budú v primeranom rozsahu aplikované všeobecné technické požiadavky a všeobecné podmienky prevádzkovania podľa *Prílohy č. 3, časť II., bod 1*, vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 410/2012 Z. z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška, ktorou sa vykonáva zákon o ovzduší“). Realizáciou zmeny navrhovanej činnosti sa vzhľadom na jej charakter nepredpokladá negatívny dopad na kvalitu ovzdušia dotknutého územia. Navrhovateľ je v zmysle legislatívnych ustanovení a platných povolení vydaných na príslušnom úseku štátnej správy povinný zabezpečiť sledovanie množstva vypúšťaných emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia - súlad súboru technicko - prevádzkových parametrov a technicko - organizačných opatrení (STPP TOO), v zmysle osobitných predpisov.

Výsledky meraní (včetně PM₁₀ a PM_{2,5}) sú verejnosti dostupné na informačnej tabuli priamo na mieste ale aj na stránke SHMÚ: http://www.shmu.sk/sk/?page=1&id=oko_imis

Súlad výstupov oprávnených meraní je navrhovateľ povinný deklarovať v zmysle platných povolení, vydaných príslušným orgánom štátnej správy na úseku ochrany ovzdušia v súlade vyhláškou, ktorou sa vykonáva zákon o ovzduší. Navrhovateľ je povinný zbierať spracovávať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení v súlade s vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 448/2010 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 205/2004 Z. z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a každoročne za predchádzajúci rok oznamovať údaje do 31. mája v písomnej a v elektronickej forme do národného registra znečisťovania pre SHMÚ (*podrobnejšie o monitorovaných výstupoch na str. 7 tohto rozhodnutia*).

Vplyv na vodné pomery – realizáciou zmeny navrhovanej činnosti sa nepredpokladá nepriaznivý vplyv na podzemné ani povrchové vody.

Odpadové vody - areál navrhovateľa má vlastný kanalizačný systém s delenou kanalizáciou a záchytnými a čistiacimi zariadeniami, ktoré sú prispôbené charakteru a potrebám podniku. Objekty a technologické zariadenia zmeny navrhovanej činnosti budú podľa druhu odpadových vôd cez vlastné záchytné, resp. čistiace zariadenia napojené na jednotlivé druhy delenej kanalizácie a čistené na ČOV SLOVNAFT, a. s. Odpadové vody z areálu SLOVNAFT, a. s. sú vypúšťané cez čistiarne odpadových vôd do recipientov Dunaj a Malý Dunaj.

Kontrola a monitoring odpadových vôd - pri nakladaní s odpadovými vodami musí navrhovateľ preukázať súlad s vydaným integrovaným povolením pre MCHB ČOV a Spaľovňu kalov a integrovaným povolením pre ČOV na blokoch 11, 17 a 18 a to kontrolou a monitoringom odpadových vôd, ktorý je zabezpečený nepretržitým meraním vypúšťaných odpadových vôd z jednotlivých výrobných jednotiek a ČOV (*blok 11, bloky 17-18 a MCHB ČOV blok 126*) kontinuálnymi meraniami v akreditovanom laboratóriu VÚRUP, a. s. (*v roku 2020 bolo vykonaných približne 22 868 analýz*).

V súlade s legislatívnymi opatreniami a povoleniami vydanými príslušným orgánom štátnej správy je zmenou navrhovanej činnosti navrhovateľ povinný dodržiavať § 39 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) a vyhlášku Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 200/2018 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami,

o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd, sledovať ukazovatele znečistenia vôd v zmysle Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 269/2010 Z. z. ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd. V prípade neštandardných podmienok (únik chemických látok) musí mať navrhovateľ spracovaný a SIŽP schválený havarijný plán, ktorým sú zamestnanci preukázateľne preškolení; musí disponovať s havarijnými prostriedkami potrebnými v prípade zásahu pri neovládateľnom úniku chemických látok do životného prostredia. V rámci projektu bude zachovaná ochrana podzemných vôd v zmysle požiadaviek vodného zákona v súlade s požiadavkami STN 75 3415 *Objekty pre manipuláciu s ropnými látkami*.

MŽP SR v nadväznosti na vyššie uvedené tiež konštatuje, že navrhovateľ je povinný dodržiavať prevádzku a bezpečnosť technologických zariadení v súlade s vyhláškou Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 96/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú zásady protipožiarnej bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní horľavých kvapalín, ťažkých vykurovacích olejov a rastlinných a živočíšnych tukov a olejov; zabezpečiť súlad realizácie zmeny navrhovanej činnosti z hľadiska protipožiarnej bezpečnosti technologických zariadení v zmysle zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi a v zmysle vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 94/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú technické požiadavky na protipožiarnu bezpečnosť pri výstavbe a pri užívaní stavieb.

Hydraulická ochrana podzemných vôd (HOPV) - navrhovateľ prevádzkuje od roku 1974 systém hydraulickej ochrany podzemných vôd (HOPV) za účelom zabezpečenia ochrany podzemných vôd Žitného ostrova a sanácie jestvujúceho ropného znečistenia horninového prostredia. Na predmetnej lokalite sa za obdobie 1974 – 2020 vykonávania sanačných prác vyťažilo cca 155 506 m³ ropných látok. Plocha znečistenia hladiny podzemných vôd voľnými ropnými látkami bola v roku 2020 na úrovni 0,42 km², monitoring podzemných vôd je zabezpečený 4 monitorovacími vrtmi systému HOPV *RM-850-A, RM-942, RM-425-A, RM-941*. Pre poskytovanie environmentálnych informácií má navrhovateľ vybudovaný **environmentálny monitorovací systém** zabezpečujúci priebežné meranie relevantných parametrov na výstupoch. Tento monitorovací systém sa skladá z troch subsystémov zameraných na kontinuálne meranie:

- kvality odpadových vôd na výstupe z podniku a na dôležitých miestach na území podniku (NEL, fenol, pH, CHSK, TOC, teplota);
- emisných hodnôt pre znečisťujúce látky (SO₂, NO_x, CO, TZL, H₂S) vypúšťaných zo zdrojov znečistenia ovzdušia – údaje z monitorovacieho systému sú zverejňované na internetovej stránke spoločnosti SLOVNAFT, a. s.;
- imisných hodnôt pre znečisťujúce látky (SO₂, NO_x, CO, TZL, O₃, THC, B-T-X, H₂S) a meteorologických veličín v lokalitách: obec Rovinka, Bratislava – mestská časť Podunajské Biskupice a sídlisko Slovnaft vo Vlčom hrdle.

Vplyvy na zdravie obyvateľstva - realizáciou zmeny navrhovanej činnosti sa nepredpokladá prekročenie prípustných hodnôt určujúcich veličín hluku v životnom ani pracovnom prostredí. Pre areál navrhovateľa bola v roku 2016 v zmysle zákona č. 2/2005 Z. z. o posudzovaní a kontrole hluku vo vonkajšom prostredí a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 272/1994 Z. z. o ochrane zdravia ľudí v znení neskorších predpisov spracovaná „*Hluková mapa*“. Šírenie hluku bolo modelované pomocou programu LimA_5 (ver. 9.11), v súlade s STN ISO 9613-2 *Akustika: útlm pri šírení zvuku vo vonkajšom priestore. Časť 2*, ktorá bola predložená na Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto, so sídlom v Bratislave (ďalej len „RÚVZ“) a SIŽP.

Navrhovateľ pri každej neštandardnej situácii v prevádzkovaní výroby monitoruje hluk v životnom prostredí na špecifikovaných miestach v priľahlej obytnej výstavbe. Pri

určitých prevádzkových stavoch, kde sa dá predpokladať zvýšená hladina hluku vykonáva informatívne merania hluku pre účely prijímania interných opatrení na obmedzovanie vzniku a šírenia hluku do životného prostredia. V súvislosti so štúdiom „*Hluková mapa*“ je možné konštatovať, že navrhovateľ pri zavádzaní nových technológií alebo pri vykonávaní rekonštrukcie prevádzok využíva najnovšie dostupné technické, technologické a organizačné postupy, pri ktorých je kladený dôraz na čo najpriateľnejšie pôsobenie hluku do životného prostredia.

MŽP SR na základe navrhovateľom predloženej podkladovej dokumentácie konštatuje, že realizáciou zmeny navrhovanej činnosti sa nepredpokladá prekročenie prípustných hodnôt určujúcich veličín hluku v životnom ani pracovnom prostredí. V súlade s požiadavkami nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 115/2006 Z. z. o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách na ochranu zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou hluku, je navrhovateľ realizáciou zmeny navrhovanej činnosti povinný uplatňovať požiadavky vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 549/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí; zabezpečiť pravidelné meranie a hodnotenie hluku a vibrácií za účelom zistenia dodržania najvyšších prípustných hodnôt hluku a **vibrácií** pri každej zmene faktorov činnosti; v zmysle zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 355/2007 Z. z.“) a vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 448/2007 Z. z. o podrobnostiach o faktoroch práce a pracovného prostredia vo vzťahu ku kategorizácii prác z hľadiska zdravotných rizík a o náležitostiach návrhu na zaradenie prác do kategórií.

Realizáciou zmeny navrhovanej činnosti je navrhovateľ povinný zabezpečiť riadne zaškolenie, pravidelnú kontrolu a preskúšavanie pracovníkov a dodržiavanie všeobecných zásad bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci vyplývajúce zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (*§4 - vyhodnotenie neodstrániteľných nebezpečenstiev a neodstrániteľných ohrození posúdenie rizika pri používaní zariadenia a návrh opatrení voči týmto nebezpečenstvám a ohrozeniam*); súlad so zákonom č. 355/2007 Z. z.; súlad s Nariadením vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci, v znení neskorších predpisov (*Hodnotenie zdravotných rizík – napr. práca so zariadeniami vyžadujúcimi odbornú obsluhu, práca v hlučnom prostredí, atď.*); pri nakladaní s chemickými látkami má navrhovateľ za povinnosť dodržiavať príslušné legislatívne ustanovenia (v rámci rozsahu činnosti) vyplývajúce v zmysle zákona č. 67/2010 Z. z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon).

Zápach a iné výstupy - realizáciou zmeny navrhovanej činnosti sa nepredpokladá, že dôjde ku zvýšeniu zápachu.

Podporným mechanizmom a nástrojom v rámci realizácie zmeny navrhovanej činnosti je uplatňovanie zásad integrovaného manažérskeho systému kvality, vrátane ISO 14001 a OHSAS 18001 zameraného na systém bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Základné informácie o súčasnom stave životného prostredia dotknutého územia vrátane zdravia ľudí

Charakteristika prírodného prostredia – areál navrhovateľa je umiestnený v okrajovej časti mesta Bratislava, vo Vlčom hrdle, vzdialenom približne 6 km od centra, v katastrálnej časti Ružinov. Celý areál sa rozprestiera na ploche 5,2 km² v chránenej oblasti prirodzenej akumulácie vôd na Žitnom ostrove, v súlade so zákonom č. 305/2018 Z. z. o chránených

oblastiach prirodzenej akumulácie vôd a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Realizácia zmeny navrhovanej činnosti nevyžaduje záber poľnohospodárskeho pôdneho ani lesného fondu a nenachádza sa v inundačných a chránených oblastiach.

Vplyv na krajinu – realizáciou zmeny navrhovanej činnosti sa nepredpokladá negatívny vplyv na štruktúru a scenériu krajiny, nakoľko bude realizovaná v rámci existujúceho areálu, v objektoch priemyselného areálu navrhovateľa. Funkčné využitie územia bude v súlade s existujúcim využitím a s územnoplánovacou dokumentáciou dotknutej obce (vid' stanovisko mesta Bratislava, str. 11).

Vyhlásené ochranné pásma ktoré sa nachádzajú v dotknutom území: *pásmo hygienickej ochrany výrobného areálu firmy SLOVNAFT, a. s., upravené rozhodnutím Okresné úradu BA II, č. j.: ÚR/1/01/Bal-2 zo dňa 27. 03. 2001; bezpečnostné ochranné pásmo I., II. stupňa areálu firmy SLOVNAFT, a. s.; pásmo hygienickej ochrany MCHB ČOV, ktoré sa v prevažnej miere prekrýva predchádzajúcim PHO; pásmo hygienickej ochrany vodných zdrojov 1. a 2. stupňa Podunajské Biskupice, z dôvodu, že areál sa aj po odstavení vodných zdrojov využíva pre vodohospodárske účely - pásmo hygienickej ochrany ČOV Petržalka; pásmo hygienickej ochrany hospodárskych dvorov poľnohospodárskych družstiev Janíkov dvor v Rusovciach a v Podunajských Biskupiciach; územný obvod prístavu; ochranné hrádze Dunaja. Vzhľadom na vnútropodnikové/areálové umiestnenie sa zmenou navrhovanej činnosti sa nepredpokladá vplyv na žiadne z uvedených pásiem.*

Súčasný stav kvality životného prostredia - je ovplyvnený priemyselnou činnosťou, ktorá sa vykonáva v danej lokalite od roku 1957. Systémový a programový prístup pri riešení otázok tvorby a ochrany životného prostredia sa začal realizovať v 70. rokoch, po zasiahaní II. vodného zdroja pre Bratislavu podzemnou vodou kontaminovanou s voľnými aj rozpustnými ropnými látkami.

ÚDAJE O PREDPOKLADANÝCH VPLYVOCH ZMENY NAVRHOVANEJ ČINNOSTI NA CHRÁNENÉ ÚZEMIA A PRVKY ÚSES

Zmena navrhovanej činnosti bude realizovaná na území s prvým stupňom ochrany v zmysle § 12 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov nezasahuje do území národnej siete chránených území; do území patriacich do súvislej európskej sústavy chránených území (NATURA 2000) a ani do území v rámci Ramsarského dohovoru, t. j. nepredpokladá sa negatívny vplyv na tieto územia.

V širšom okolí sa nachádza *provinciálny biokoridor Dunaj; nadregionálny biokoridor Malý Dunaj - chránené územia s 2. až 5. stupňom ochrany; navrhované územia európskeho významu Biskupické luhy; chránené vtáčie územie Dunajské luhy; medzinárodne významné mokradové územie Dunajské luhy.*

Vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva vrátane kumulatívnych a synergických – realizáciou zmeny navrhovanej činnosti, sa vzhľadom na vzdialenosť navrhovanej činnosti od najbližších obytných súborov (dotknuté územie je lokalizované v okrajovej časti intravilánu určeného ako priemyselná zóna, v rámci existujúceho priemyselného areálu), ako aj na prítomnosť existujúceho zdroja hluku (existujúca priemyselná prevádzka, cesta prvej triedy, železnica) nepredpokladá, že sa hluková záťaž na najbližšie obytné súbory z mobilných zdrojov ako aj z prevádzky v porovnaní so súčasným stavom navýši, prekročovanie najvyšších prípustných hodnôt určujúcej veličiny pre hluk (v referenčnom časovom intervale deň, večer a noc) sa nepredpokladá; navrhovateľ je realizáciou zmeny navrhovanej činnosti povinný uplatňovať požiadavky v zmysle vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 549/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí.

Vplyvy na horninové prostredie a pôdu - realizáciou zmeny navrhovanej činnosti nedôjde k záberu poľnohospodárskej ani lesnej pôdy; zabezpečením dostatočnej izolácie stavby od okolitého prostredia sa nepredpokladajú negatívne vplyvy na horninové prostredie, nerastné suroviny, geodynamické javy a geomorfologické pomery.

Počas výstavby aj prevádzky predstavujú potenciálny negatívny vplyv na horninové prostredie len náhodné havarijné situácie (únik ropných látok a hydraulických olejov zo stavebných mechanizmov, automobilov, nesprávna manipulácia s odpadom a pod.), ktorým však možno účinne predísť dôsledným dodržiavaním bezpečnostných a prevádzkových opatrení (stavebné, konštrukčné a prevádzkové opatrenia). Na mieste realizácie sa nevyskytujú žiadne ťažené ani výhľadové ložiská nerastných surovín, realizácia zmeny navrhovanej činnosti nebude mať vplyv na ich ťažbu.

Druh požadovaného povolenia zmeny navrhovanej činnosti podľa osobitných predpisov - rozhodnutie vydané MŽP SR v zisťovacom konaní č. 9675/2021-11.1.2/sr, 40423/2021 zo dňa 30. 07. 2021 bude prílohou žiadosti navrhovateľa v konaní o vydanie stavebného povolenia, podľa vodného zákona v súlade s ustanoveniami zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“); *v súčasnosti má navrhovateľ vydané užívacie povolenie OÚ-BA-OSZP3-2015/020705/ŠOMII-4918 zo dňa 09. 03. 2015.*

Prepojenie s ostatnými plánovanými a realizovanými činnosťami v dotknutom území a možné riziká havárií vzhľadom na použité látky a technológie

Modifikované zariadenie bude energeticky včlenené a prepojené s existujúcimi prevádzkami PP3, LDPE4 a novým EST. Pre potreby zákona č. 128/2015 Z. z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ZPH“) je selekčnou metódou hodnotených 33 technologických celkov; pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke postupuje navrhovateľ podľa platných prevádzkových predpisov, v prípade havárie podľa schváleného plánu preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (havarijný plán). Zmenou navrhovanej činnosti sa nepredpokladá vplyv na výšku individuálneho ani spoločenského rizika a nezmení sa umiestnenie, ani množstvo látok klasifikovaných ako nebezpečné látky v zmysle zákona o ZPH.

Vyjadrenie o predpokladaných vplyvoch zmeny navrhovanej činnosti presahujúcich štátne hranice - realizácia zmeny navrhovanej činnosti vzhľadom na jej umiestnenie a charakter nebude mať priamy ani nepriamy vplyv presahujúci štátne hranice Slovenskej republiky. Prevádzka ako celok nie je zdrojom diaľkového prenosu znečisťovania.

Informácia, či navrhovaná činnosť bola posudzovaná podľa zákona o posudzovaní vplyvov

V roku 1995 boli prevádzky navrhovateľa predmetom povinného hodnotenia v zmysle vtedy platného znenia zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie. V rámci procesu povinného hodnotenia sa zväžili všetky očakávané kumulatívne, pozitívne a negatívne vplyvy navrhovanej činnosti na životné prostredie, zhodnotil sa ich význam so zohľadnením predložených stanovísk, za súčasného stavu poznania a navrhnutých opatrení na zmiernenie negatívnych vplyvov činnosti, ktoré boli zapracované v rámci správy o hodnotení v zmysle vtedy platného znenia zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky v procese posudzovania vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie vydalo k zámeru „*Spracovanie ťažkých ropných frakcií (Environmental Fuel Project Apollo EFPA)*“ súhlasné záverečné stanovisko č. 2959/1994-4.2 zo dňa 26. 10. 1995.

Navrhovateľ doručil dňa 02. 03. 2018 na MŽP SR v súlade s § 18 ods. 2 písm. c) a podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona o posudzovaní vplyvov oznámenie o zmene navrhovanej činnosti „Zvýšenie kapacity CC5 pre potreby PP3 po intenzifikácii a EST“, vypracované podľa prílohy č. 8a zákona o posudzovaní vplyvov. MŽP SR listom č. 4630/2018-1.7/mv, zo dňa 12. 03. 2018 doručilo účastníkom konania oznámenie o zmene navrhovanej činnosti a upovedomenie o začatí konania v zmysle zákona o posudzovaní vplyvov. V konaní o posudzovaní vplyvov vyššie uvedenej zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie boli v súlade s ustanovením § 29 ods. 9 zákona o posudzovaní vplyvov v zákonom stanovenej lehote doručené na MŽP SR stanoviská a pripomienky príslušných orgánov štátnej správy a samosprávy, ktoré MŽP SR v konaní vyhodnotilo a výsledkom zisťovacieho konania o posudzovaní vplyvov vyššie uvedenej zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie, vydalo rozhodnutie č. 1275/2019-1.7/zk, 11898/2019 zo dňa 01. 03. 2019 na základe ktorého sa zmena navrhovanej činnosti „Zvýšenie kapacity CC5 pre potreby PP3 po intenzifikácii a EST“ nebuďe posudzovať v zmysle zákona o posudzovaní vplyvov.

V konaní o posudzovaní vplyvov zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie podľa zákona o posudzovaní vplyvov, v zmysle tohto rozhodnutia č. 9675/2021-11.1.2/sr, 40423/2021 sa v zákonom stanovenej lehote vyjadrili a boli doručené na MŽP SR stanoviská a pripomienky orgánov štátnej správy a samosprávy. Vyhodnotenie doručených stanovísk uvádza MŽP SR v texte nižšie (stanoviská sú uvádzané v skrátenom znení).

Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto so sídlom v Bratislave, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 29, P. O. Box 26 (ďalej len „RÚVZ“), ako príslušný orgán štátnej správy na úseku verejného zdravotníctva podľa § 3 ods. 1 písm. c) a § 6 ods. 3. písm. g) zákona č. 355/2007 Z. z., doručil listom č. HŽP/12 880/2021 zo dňa 11. 06. 2021 stanovisko podľa § 13 zákona č. 355/2007 Z. z., v ktorom konštatuje, že zmena navrhovanej činnosti bude realizovaná na bloku 71, najbližšia obytná zástavba je vo vzdialenosti cca 2,2 km k pohotovostnému sídlisku Slovnaft a cca 2,5 km od Petržalky. V zmysle vyššie uvedeného zmena navrhovanej činnosti nepredstavuje vplyv na verejné zdravie ani podmienky bývania vo svojom okolí, pracovné podmienky budú posúdené podľa zákona č. 355/2007 Z. z. pri uvedení činnosti do prevádzky. RÚVZ z hľadiska ochrany verejného zdravia nepožaduje posudzovať zmenu navrhovanej činnosti, podľa zákona o posudzovaní vplyvov.

Vyhodnotenie MŽP SR: Konštatovanie a stanovisko RÚVZ berie MŽP SR na vedomie.

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1 (ďalej len „mesto Bratislava“), ako dotknutý orgán podľa § 29 ods. 9 zákona o posudzovaní vplyvov, listom č. MAGS SUR 54283/2021 zo dňa 14. 06. 2021, doručilo stanovisko, v ktorom konštatuje (uvedené v krátkom znení):

Požiadavky na vstupy - **záber pôdy** - realizácia zmeny navrhovanej činnosti si nevyžaduje záber poľnohospodárskej pôdy – bez pripomienok; **spotreba vody** - navýšenie spotreby cirkulačnej vody o 1.562 m³/h; zvýšenie spotreby úžitkovej vody o 25 m³/h; zásobovanie technologickou vodou bude prostredníctvom tzv. olejárskeho bazénu, odkiaľ je voda prečerpávaná do otvoreného prírodného kanála v celkovej dĺžke 2.300 m od podávacej stanice po *Ústrednú vodáreň*; **spotreba elektrickej energie** - zvýšenie o 165 kW; **dopravná infraštruktúra** - bez zmeny;

Údaje o výstupoch - **znečisťovanie ovzdušia** - očakáva sa zvýšenie prašnosti počas výstavby; **nakladanie s odpadmi** – mierne navýšenie produkcie **nebezpečného odpadu 15 01 10 (obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami) z 0,5 t/rok na 0,65 t/rok**; uvedený druh odpadu vzniká pri obslužnej činnosti úpravy

technologickej vody, kde sa do chladiacich vôd pridáva chemikálie dovážaná v IBC kontajneroch (1.000 l) resp. v plastových sudoch (200 l); **odpadové vody** - areál rafinérie má vlastný kanalizačný systém s delenou kanalizáciou a záchytnými a čistiacimi zariadeniami, ktoré sú prispôbené charakteru a potrebám podniku. Objekty a technologické zariadenia navrhovanej činnosti budú podľa druhu odpadových vôd cez vlastné záchytné, resp. čistiace zariadenia napojené na jednotlivé druhy delenej kanalizácie a čistené na ČOV SLOVNAFT, a. s. Všetky odpadové vody z areálu navrhovateľa sú vypúšťané cez čistiarne odpadových vôd do recipientov Dunaj a Malý Dunaj.

1/ Z hľadiska územného plánovania (ďalej len „ÚPN“) - vzhľadom na charakter zmeny navrhovanej činnosti, ide o inštaláciu 3 mikrovezí, pre navýšenie kapacity chladenia (navýšenie množstva cirkulačnej vody) v rámci existujúceho areálu. Mesto Bratislava konštatuje, že areál navrhovateľa - spoločnosti SLOVNAFT, a. s., predstavuje areál veľkého priemyselného podniku vrátane prislúchajúcich skladov a skladových plôch pre výrobu. Tieto sú zaradené medzi prevládajúce spôsoby využitia dotknutej funkčnej plochy.

Mesto Bratislava vo svojom stanovisku uvádza, že vzhľadom na slovné a graficky prezentovaný rozsah činnosti, predstavuje predmetná zmena navrhovanej činnosti akceptovateľný zásah do územia z hľadiska intenzity využitia územia a nakoľko je aj súčasťou jestvujúcej výrobnjej prevádzky, akceptuje charakteristický obraz a proporcie dotknutého stabilizovaného územia. Predmetná zmena navrhovanej činnosti je z hľadiska posudzovanej regulácie **v súlade s ÚPN**;

2/ Z hľadiska dopravného inžinierstva – bez pripomienok;

3/ Z hľadiska systémov technickej infraštruktúry – bez pripomienok;

4/ Z hľadiska vplyvov na životné prostredie a zdravie obyvateľstva, vrátane kumulatívnych vplyvov: zeleň, tvorba krajiny - bez pripomienok; **ochrana prírody a krajiny, ÚSES** - na ploche riešeného územia platí 1. stupeň územnej ochrany prírody a krajiny. Z hľadiska ochrany prírody sa v súvislosti s realizáciou zmeny činnosti nepredpokladajú negatívne vplyvy na predmety ochrany - chránené druhy flóry a fauny, chránené územia, biotopy v zmysle zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších zmien a doplnkov - bez pripomienok; **ovzdušie** - z hľadiska ochrany ovzdušia - na zmiernenie prašnosti počas výstavby požaduje mesto Bratislava aplikovať protiprašné opatrenia v zmysle prílohy č. 3, časť II., bod 1 Vyhlášky ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší; **vody** – mesto Bratislava žiada navrhovateľa pri vykonávaní akýchkoľvek činností na prevádzke CC5 plniť aj ustanovenia zákona č. 305/2018 Z. z. o chránených oblastiach prirodzenej akumulácie vôd a o zmene a doplnení niektorých zákonov z dôvodu, že predmetná prevádzka sa nachádza na území CHVO Žitný ostrov. Mesto Bratislava (aj MŽP SR) upozorňuje navrhovateľa, že vyhláška č. 100/2005 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd bola zrušená a zároveň nahradená vyhláškou č. 200/2018 Z. z.;

S ohľadom na informácie uvedené v oznámení o zmene navrhovanej činnosti a na základe komplexného zhodnotenia podkladovej dokumentácie, mesto Bratislava požaduje zohľadniť nasledovné pripomienky:

„V zmysle predloženého dotknutá prevádzka cirkulačné centrum chladiacej vody 5 (CC5) nie je súčasťou vydaných integrovaných povolení. Aj napriek uvedenému upozorňujeme na to, že dotknutá prevádzka je prepojená s prevádzkami prevádzkovateľa Slovnaft, a. s., ktoré podliehajú povoľovaniu v zmysle zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej

prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a teda je možné predpokladať, že pri realizácii prác môže byť potrebná aj zmena integrovaného povolenia niektorej z dotknutých prevádzok. Na základe uvedeného žiadame rešpektovať stanovisko Slovenskej inšpekcie životného prostredia“.

Mesto Bratislava **nepožaduje** ďalšie posudzovanie zmeny navrhovanej činnosti podľa zákona o posudzovaní vplyvov.

Vyhodnotenie MŽP SR: Konštatovanie a vyššie uvedené pripomienky mesta Bratislava berie MŽP SR na vedomie. Komplexné posúdenie a vyhodnotenie možných vplyvov zmeny navrhovanej činnosti na jednotlivé zložky životného prostredia bolo periodicky zapracované v údajoch o výstupoch.

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia kraja (ďalej len „OÚ BA v sídle kraja“), ako dotknutý orgán podľa § 29 ods. 9 zákona o posudzovaní vplyvov, zaujal listom č. OU-BA-OSZP1-2021/089100-003 zo dňa 21. 06. 2021 k predloženému oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti, za orgány ochrany prírody a orgán prevencie závažných priemyselných havárií, nasledovné stanovisko (uvedené v skrátenom znení):

Orgán ochrany prírody kraja (list č. OU-BA-OSZP1-2021/090389-002/ROM zo dňa 17. 06. 2021): „Z hľadiska ochrany prírody a krajiny, zmena navrhovanej činnosti nezasahuje do sústavy chránených území Natura 2000 a nachádza sa v prvom (najnižšom) stupni územnej ochrany podľa zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny, v znení neskorších predpisov. Najbližšie chránené územie – SKUEV0295 Biskupické luhy sa nachádza zhruba 400 m vzdušnou čiarou od navrhovanej činnosti. Z uvedeného vyplýva, že OÚ BA v sídle kraja v predmetnej veci v zmysle § 67 písm. f) zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny, v znení neskorších predpisov nie je dotknutým orgánom“;

Orgán štátnej vodnej správy kraja - v stanovenej lehote nebolo doručené stanovisko;

Orgán prevencie závažných priemyselných havárií (list. č. OU-BA-OSZP1/2021/090340/CSV zo dňa 17. 06. 2021): „Z hľadiska prevencie závažných priemyselných havárií nemáme zásadné pripomienky. Zároveň dodávame, že v prípade ak dôjde v podniku uvedenou činnosťou k zmene vplyvu výšky individuálneho, resp. spoločenského rizika alebo k zmenám v množstve nebezpečných látok, spoločnosti SLOVNAFT, a. s. vyplývajú povinnosti v zmysle zákona o ZPH vo vzťahu k OÚ BA v sídle kraja, a to aktualizovaním oznámenia o zaradení podniku v zmysle § 5 zákona o ZPH. Toto vyjadrenie nenahrádza povolenie ani súhlas a nie je rozhodnutím podľa súčasne platnej legislatívy SR o správnom konaní a je podkladom pre orgán štátnej správy posudzujúci vplyvy na životné prostredie podľa osobitného predpisu“;

Orgán štátnej správy odpadového hospodárstva kraja - v stanovenej lehote nebolo doručené stanovisko;

Vyhodnotenie MŽP SR: Stanovisko OÚ BA v sídle kraja berie MŽP SR na vedomie. Komplexné posúdenie a vyhodnotenie možných vplyvov zmeny navrhovanej činnosti na jednotlivé zložky životného prostredia bolo periodicky zapracované v obsahovej štruktúre rozhodnutia.

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, odbor priemyselnej politiky, Mlynské nivy 44a, 827 15 Bratislava, ako rezortný orgán podľa § 29 ods. 9 zákona o posudzovaní vplyvov listom č. 4502/2021-3230-161155 zo dňa 17. 06. 2021, doručilo k predloženému oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti stanovisko, v ktorom konštatuje, že nemá pripomienky k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti a netrvá na ďalšom posudzovaní zmeny navrhovanej činnosti podľa zákona o posudzovaní vplyvov.

Vyhodnotenie MŽP SR: Stanovisko Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky, odboru priemyselnej politiky berie MŽP SR na vedomie.

Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Bratislave, Radlinského 6, 811 07 Bratislava ako dotknutý orgán podľa § 29 ods. 9 zákona o posudzovaní vplyvov doručilo listom č. KRHZ-BA-OPP-2021/000479-002 zo dňa 08. 06. 2021 k predloženému oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti stanovisko v ktorom konštatuje, že k realizácii zmeny navrhovanej činnosti nemá pripomienky.

Vyhodnotenie MŽP SR: Stanovisko Krajského riaditeľstva hasičského a záchranného zboru v Bratislave, berie MŽP SR na vedomie.

MŽP SR listom č. 9675/2021-11.1.2./sr, 34727/2021, zo dňa 29. 06. 2021 upovedomilo o podkladoch rozhodnutia účastníkov konania a podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku dalo účastníkom konania a zúčastneným osobám možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia, či sa zmena navrhovanej činnosti bude posudzovať podľa zákona o posudzovaní vplyvov, mohli vyjadriť k jeho podkladom i k spôsobu ich zistenia, prípadne navrhnúť ich doplnenie, a to do 5 pracovných dní od doručenia upovedomenia. MŽP SR zároveň informovalo o tom, že do spisu k zmene navrhovanej činnosti bolo umožnené nahliadnuť (robiť z neho kópie, odpisy a výpisy) na MŽP SR, na adrese Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava, v pracovných dňoch v čase od 09:00 do 14:00. V zmysle ustanovenia § 33 ods. 2 správneho poriadku je správny orgán povinný dať účastníkovi konania možnosť sa pred vydaním rozhodnutia vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

MŽP má za to, že v dostatočnom rozsahu preverilo opodstatnenosť všetkých doručených stanovísk a pripomienok a prihliadalo na skutočnosť, že navrhovateľ v oznámení o zmene navrhovanej činnosti na základe technických podkladov a na základe skúseností z doterajšej aplikačnej praxe uviedol požadované informácie a žiada o zmenu už existujúcej činnosti.

MŽP SR dôkladne preštudovalo všetky v zákonom stanovenom termíne doručené stanoviská a podrobne sa zaoberalo vyhodnotením stanovísk orgánov štátnej správy, v ktorých bolo upozorňované na dodržiavanie všeobecne platných záväzných predpisov. MŽP SR vychádzalo najmä z dostatočnej podrobnosti, výpovednej hodnoty obsahu oznámenia o zmene navrhovanej činnosti, s bráním na vedomie stupeň prípravy a následné vyhodnotenie požiadaviek s celkovým environmetálnym zhodnotením vplyvov zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie a zdravie obyvateľstva z hľadiska druhu a intenzity vplyvov. Intenzita vplyvov v porovnaní pôvodne navrhovaného objektu a objektu podľa zmeny navrhovanej činnosti bude porovnateľná alebo rovnaká.

MŽP SR oznámenie o zmene navrhovanej činnosti posúdilo z hľadiska povahy a rozsahu zmeny navrhovanej činnosti, miesta vykonávania zmeny navrhovanej činnosti a významu očakávaných vplyvov na životné prostredie a zdravie obyvateľov, pričom vzalo do úvahy súčasný stav životného prostredia v dotknutom území.

Pri posudzovaní sa primerane použili aj kritériá pre rozhodovanie podľa Prílohy č. 10 zákona o posudzovaní vplyvov (transpozícia prílohy č. III Smernice 2011/92/EÚ o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie).

MŽP SR na základe preskúmania a zhodnotenia predloženého oznámenia o zmene navrhovanej činnosti, vyjadrení orgánov a z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o posudzovaní vplyvov usúdilo, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o posudzovaní vplyvov a predpisov upravujúcich konania,

ktoré boli súčasťou oznámenia o zmene navrhovanej činnosti a preto rozhodlo tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať rozklad podľa § 61 správneho poriadku na MŽP SR v lehote do 15 dní odo dňa oznámenia doručením písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Proti tomuto rozhodnutiu možno podať do 15 dní od jeho doručenia rozklad podľa § 61 ods. 1 správneho poriadku na MŽP SR .

V prípade verejnosti sa podľa § 24 ods. 4 zákona o posudzovaní vplyvov za deň doručenia rozhodnutia považuje pätnásty deň zverejnenia rozhodnutia podľa § 29 ods. 15 zákona o posudzovaní vplyvov na webovom sídle MŽP SR.

Toto rozhodnutie je po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov, ktoré sa preň pripúšťajú, preskúmateľné správnym súdom podľa ustanovení zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok.

Mgr. Barbora Donevová
poverená vykonávaním funkcie
riaditeľa odboru

Rozdeľovník

Doručuje sa (elektronicky):

1. **Magistrát hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
2. **SLOVNAFT, a. s.**, Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

Na vedomie (elektronicky):

3. **Slovenská inšpekcia životného prostredia**, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava
4. **Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky**, Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava 212
5. **Bratislavský samosprávny kraj**, Sabinovská 16, P.O. Box 106, 820 05 Bratislava 25
6. **Miestny úrad mestskej časti Bratislava - Ružinov**, Stavebný úrad, Mierova 21, 827 05 Bratislava 2
7. **Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie**, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia kraja, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
8. **Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie**, štátna správa odpadového hospodárstva, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
9. **Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie**, štátna vodná správa, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava

10. **Okresný úrad Bratislava**, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
11. **Okresný úrad Bratislava**, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa na úseku ochrany prírody a krajiny, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
12. **Okresný úrad Bratislava**, odbor krízového riadenia, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
13. **Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru Bratislava**, Radlinského 6, 811 07 Bratislava
14. **Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava**, Ružinovská 4813/8, 820 09 Bratislava